

IL PAESAGGIO VITICOLO ITALIANO: LE ANTICHE FORME DI ALLEVAMENTO DELLA VITE

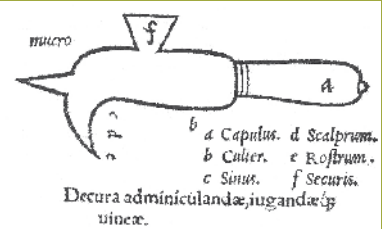
THE ITALIAN VITICULTURAL LANDSCAPE: ANCIENT FORMS OF TRAINING VINES

L'Italia è forse il Paese d'Europa con il maggior numero di forme di allevamento della vite. I motivi di questa grande variabilità risiedono essenzialmente nelle condizioni climatiche che determinano lo sviluppo delle piante e nelle diverse origini culturali della coltivazione della vite. Nelle regioni centro-settentrionali l'influenza degli Etruschi e dei popoli che anticamente abitarono la Liguria è riconoscibile nell'allevamento della vite su tutori vivi (piante arboree), con i filari di vite maritata alternati in coltura promiscua con campi coltivati a cereali o a prato. Nell'Italia meridionale e insulare la coltivazione è realizzata con forme d'allevamento poco espanse, ad alberello in vigneti specializzati, nei quali talvolta sono presenti filari di piante d'olivo. La pergola deriva invece da forme d'allevamento di origine egiziana.

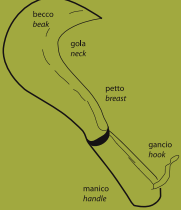
Italy is probably the European country where grapevines are trained in the widest range of methods. This great variability is due basically to the different climatic conditions of the various regions and the different cultures in which viticulture developed. In the central-northern regions the influence of the Etruscans and the ancient inhabitants of Liguria can be recognized in the custom of growing grapevines on live props (trees), with rows of trained vines alternating with fields of grain or meadows. In southern Italy and the islands, the vineyards are not so large and grapevines grown as low freestanding shrubs in specialized vineyards, sometimes containing rows of olive trees as well. The pergola derives instead from ancient Egyptian usage.



Dalle roncole alle forbici: la modernizzazione della viticoltura ottocentesca
From billhooks to pruning shears: the modernization of 19th-century viticulture



Pennato romano secondo Columella
Falx vinitoria according to Columella





1 Pergola valdostana
Val d'Aosta, pergola



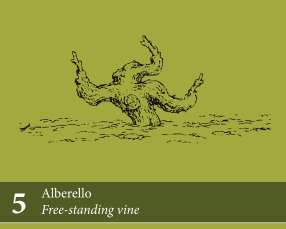
2 Alberata modenese
Modena region, alberate



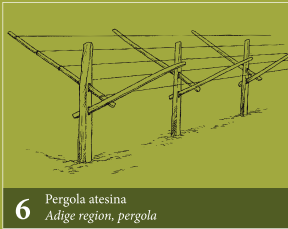
3 Filare alberato del Chianti
Chianti, row of tree-leaning vines



4 Spalliera a cordone speronato
dei Castelli romani
Roman Castles, cordon espalier



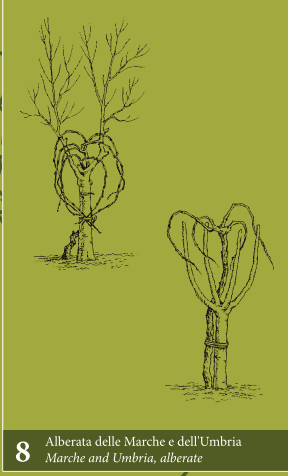
5 Alberello
Free-standing vine



6 Pergola atesina
Adige region, pergola



7 Sistema a raggi della pianura veneta
Veneto plain, fan-shape vines



8 Alberata delle Marche e dell'Umbria
Marche and Umbria, alberate



9 Alberata dell'Irpinia
Irpinia, alberate

Nella mappa:
per ogni forma d'allevamento
un diverso attrezzo per la potatura

On the map:
for each training system,
a different tool is used for pruning